

• 8 DIÁLOGOS · NIVEL PRINCIPIANTE

Conversaciones coreanas *básicas.*

8 diálogos reales para empezar a defenderte en coreano desde cero.

Este cuaderno está pensado para que no aprendas frases sueltas sin saber cuándo usarlas. Cada diálogo representa una situación cotidiana: saludar, pedir en una cafetería, comprar, preguntar direcciones o presentarte.

1 인사 *Saludar por primera vez*

2 소개 *Decir tu nombre, país y que estudias coreano*

3 카페 *Pedir en una cafetería*

4 식당 *Pedir comida en un restaurante*

5 쇼핑 *Comprar algo en una tienda*

6 길 *Preguntar dónde está un lugar*

7 호텔 *Llegar al hotel*

8 도움 *Decir que tienes un problema*

Cómo usar este cuaderno.

사용법

SEIS PASOS –

- 01 Lee primero el diálogo completo en coreano.
- 02 Mira la traducción al español.
- 03 Repite las frases cortas en voz alta.
- 04 Subraya las palabras que ya conoces.
- 05 Cambia una parte del diálogo con tus propios datos.
- 06 Practica el mini reto del final de cada situación.

LAS CINCO PARTES DE CADA SITUACIÓN –

DIÁLOGO	Coreano natural, como se diría de verdad.
TRADUCCIÓN	Traducción no literal — en español que suena bien.
FRASES ÚTILES	Frases reutilizables que puedes adaptar.
VOCABULARIO	Las palabras nuevas que aparecen.
MINI RETO	Pruébalo tú con un caso parecido.

Antes de hablar: formalidad básica.

예의

En coreano no se habla igual con un amigo que con una persona desconocida. Para empezar, usa siempre las formas educadas. Sonará un poco rígido entre amigos, pero nunca quedarás mal.

CUATRO FÓRMULAS QUE TE SALVAN -

안녕하세요	Mejor que 안녕 con cualquier desconocido.
감사합니다	Más seguro que 고마워 hasta que haya confianza.
주세요	La forma educada y útil para pedir cualquier cosa.
죄송합니다	Sirve para disculparse y también para llamar la atención.

QUÉ USAR SEGÚN CON QUIÉN HABLES -

SITUACIÓN	MEJOR USAR
<i>En una tienda</i>	안녕하세요 / 감사합니다
<i>En un restaurante</i>	주세요 / 계산할게요
<i>Con un desconocido</i>	Forma educada (-요 / -습니다)
<i>Con amigos cercanos</i>	Forma informal (-아 / -어)

DIÁLOGO 1

Saludar por primera vez.

인사

CONTEXTO

Conoces a alguien en una clase de coreano o en un intercambio de idiomas.

A = TÚ · B = JIMIN

A 안녕하세요.

/annyeonghaseyo./

Hola.

B 안녕하세요.

/annyeonghaseyo./

Hola.

A 처음 뵙겠습니다.

/cheoeum boepgesseumnida./

Encantado/a de conocerle.

B 저도 처음 뵙겠습니다.

/jeodo cheoeum boepgesseumnida./

Yo también, encantado/a.

A 저는 알레한드로예요.

/jeoneun Alejandro-yeyo./

Soy Alejandro.

B 저는 지민이에요.

/jeoneun Jimin-ieyo./

Soy Jimin.

A 반가워요.

/bangawoyo./

Encantado/a.

B 저도 반가워요.

/jeodo bangawoyo./

Yo también.

PRÁCTICA 1

Vocabulario · Saludar por primera vez.

인사

VOCABULARIO CLAVE

안녕하세요

/annyeonghaseyo/

hola

처음

/cheoem/

primera vez

저

/jeo/

yo (formal)

이름

/ireum/

nombre

반가워요

/bangawoyo/

encantado/a

저도

/jeodo/

yo también

FRASES REUTILIZABLES

저는 _____예요.

반가워요.

저도 반가워요.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Completa con tu nombre:

- A. 저는 _____예요.
- B. _____ 만나서 반가워요.

MINI RETO

PRUÉBALO TÚ

Escribe un mini diálogo de 4 líneas presentándote a alguien por primera vez.

.....

.....

DIÁLOGO 2

Decir tu nombre, país y que estudias coreano.

소개

CONTEXTO

Te preguntan de dónde eres y por qué sabes algo de coreano.

A = PERSONA · B = TÚ

A 이름이 뭐예요?

/ireumi mwoyeyo?/

¿Cómo te llamas?

B 제 이름은 알레한드로예요.

/je ireumeun Alejandro-yeyo./

Me llamo Alejandro.

A 어디에서 왔어요?

/eodieseo wasseoyo?/

¿De dónde vienes?

B 스페인에서 왔어요.

/seupein-eseo wasseoyo./

Vengo de España.

A 한국어를 공부해요?

/hangugeoreu'l gongbuhaeyo?/

¿Estudias coreano?

B 네, 조금 공부해요.

/ne, jogeum gongbuhaeyo./

Sí, estudio un poco.

A 한국어 잘해요!

/hangugeo jalhaeyo!/

¡Hablas bien coreano!

B 아니에요. 아직 많이 어려워요.

/anieyo. ajik mani eoryeowoyo./

No, todavía me cuesta mucho.

PRÁCTICA 2

Vocabulario · Decir tu nombre, país y que estudias coreano.

소개

VOCABULARIO CLAVE

이름

/ireum/

nombre

뭐예요?

/mwoyeyo?/

¿qué es?

어디

/eodi/

dónde

스페인

/seupein/

España

한국어

/hangugeo/

(idioma) coreano

공부해요

/gongbuhaeyo/

estudio

조금

/jogeum/

un poco

어려워요

/eoryeowoyo/

es difícil

FRASES REUTILIZABLES

제 이름은 ____예요.

____에서 왔어요.

한국어를 조금 공부해요.

아직 어려워요.

NOTA

Cuando alguien te dice “hablas muy bien coreano”, es habitual responder con humildad (아니예요 — “qué va”). Aceptar el cumplido directamente puede sonar fuera de lugar.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Completa con tus datos:

- 제 이름은 _____예요.
- _____에서 왔어요.
- 한국어를 _____ 공부해요.

DIÁLOGO 3

Pedir en una cafetería.

카페

CONTEXTO

Entras en una cafetería y quieres pedir un café para llevar.

A = BARISTA · B = TÚ

A 안녕하세요. 주문하시겠어요?

/annyeonghaseyo. jumunhasigesseoyo?/

Hola. ¿Quiere pedir?

B 네. 아이스 아메리카노 하나 주세요.

/ne. aiseu amerikano hana juseyo./

Sí. Un americano con hielo, por favor.

A 사이즈는요?

/saijeuneunyo?/

¿Qué tamaño?

B 작은 사이즈로 주세요.

/jageun saijeuro juseyo./

Tamaño pequeño, por favor.

A 드시고 가세요?

/deusigo gaseyo?/

¿Para tomar aquí?

B 아니요, 포장해 주세요.

/aniyo, pojanghae juseyo./

No, para llevar, por favor.

A 4,000원입니다.

/sacheon won-imnida./

Son 4.000 wones.

B 카드로 할게요.

/kadeuro halgeyo./

Pago con tarjeta.

PRÁCTICA 3

Vocabulario · Pedir en una cafetería.

카페

VOCABULARIO CLAVE

주문

/jumun/

pedido

하나

/hana/

uno

주세요

/juseyo/

deme / por favor

사이즈

/saijeu/

tamaño

작은

/jageun/

pequeño

포장

/pojang/

para llevar

카드

/kadeu/

tarjeta

원

/won/

won (moneda)

FRASES REUTILIZABLES

___ 하나 주세요.

작은 사이즈로 주세요.

포장해 주세요.

카드로 할게요.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Cambia el pedido — escribe estas tres frases:

- 커피 하나 주세요. (Un café, por favor.)
- 차 하나 주세요. (Un té, por favor.)
- 물 하나 주세요. (Un agua, por favor.)

MINI RETO

PRUÉBALO TÚ

Escribe en una sola frase cómo pedirías “un americano frío para llevar”.

DIÁLOGO 4

Pedir comida en un restaurante.

식당

CONTEXTO

Estás en un restaurante y quieres pedir algo que no pique demasiado.

A = CAMARERO · B = TÚ

A 어서 오세요.

/eoseo oseyo./

Bienvenido/a.

B 안녕하세요. 메뉴 주세요.

/annyeonghaseyo. menyu juseyo./

Hola. El menú, por favor.

A 여기 있습니다.

/yeogi itseumnida./

Aquí tiene.

B 이거 매워요?

/igeo maewoyo?/

¿Esto pica?

A 조금 매워요.

/jogeum maewoyo./

Pica un poco.

B 안 매운 음식 있어요?

/an maeun eumsik isseoyo?/

¿Hay algo que no pique?

A 네, 이거 추천해요.

/ne, igeo chucheonhaeyo./

Sí, le recomiendo esto.

B 좋아요. 이거 하나 주세요.

/joayo. igeo hana juseyo./

Vale. Uno de esto, por favor.

PRÁCTICA 4

Vocabulario · Pedir comida en un restaurante.

식당

VOCABULARIO CLAVE

메뉴

/menyu/

menú

이거

/igeo/

esto

매워요

/maewoyo/

pica

조금

/jogeum/

un poco

안 매운

/an maeun/

no picante

음식

/eumsik/

comida

있어요?

/isseoyo?/

¿hay?

추천해요

/chucheonhaeyo/

recomiendo

FRASES REUTILIZABLES

메뉴 주세요.

이거 매워요?

안 매운 음식 있어요?

이거 하나 주세요.

NOTA

En Corea, “un poco picante” (조금 매워요) puede seguir siendo bastante picante para alguien de fuera. Si pides algo seguro, di 안 매운 거 있어요? — “¿hay algo que no pique?”.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Marca la frase correcta para “¿Esto pica?”:

- 이거 매워요?
- 이거 좋아요?
- 이거 어디예요?

DIÁLOGO 5

Comprar algo en una tienda.

쇼핑

CONTEXTO

Quieres comprar un producto y preguntar el precio.

A = DEPENDIENTE · B = TÚ

A 안녕하세요.

/annyeonghaseyo./

Hola.

B 안녕하세요. 이거 얼마예요?

/annyeonghaseyo. igeo eolmayeyo?/

Hola. ¿Cuánto cuesta esto?

A 10,000원이에요.

/manwon-ieyo./

Son 10.000 wones.

B 조금 비싸요. 할인 있어요?

/jogeum bissayo. harin isseoyo?/

Es un poco caro. ¿Hay descuento?

A 죄송합니다. 할인은 없어요.

/joesonghamnida. harineun eopseoyo./

Lo siento. No hay descuento.

B 괜찮아요. 이거 주세요.

/gwaenchanayo. igeo juseyo./

Está bien. Me llevo esto.

A 봉투 필요하세요?

/bongtu piryohaseyo?/

¿Necesita bolsa?

B 네, 봉투 주세요.

/ne, bongtu juseyo./

Sí, una bolsa, por favor.

PRÁCTICA 5

Vocabulario · Comprar algo en una tienda.

쇼핑

VOCABULARIO CLAVE

얼마예요?

/eoɭmayeyo?/

¿cuánto cuesta?

비싸요

/bissayo/

caro

싸요

/ssayo/

barato

할인

/harin/

descuento

없어요

/eopseoyo/

no hay

괜찮아요

/gwaenchanayo/

está bien

봉투

/bongtu/

bolsa

필요하세요?

/piryohaseyo?/

¿necesita?

FRASES REUTILIZABLES

이거 얼마예요?

할인 있어요?

이거 주세요.

봉투 주세요.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Completa los huecos:

- 이거 _____? (¿Cuánto cuesta?)
- _____ 있어요? (¿Hay descuento?)
- 봉투 _____. (Bolsa, por favor.)

DIÁLOGO 6

Preguntar dónde está un lugar.

길

CONTEXTO

Buscas una estación de metro y preguntas a alguien por la calle.

A = TÚ · B = PERSONA

A 죄송합니다. 지하철역이 어디예요?

/joesonghamnida. jihacheoryeogi eodiyeyo?/

Disculpe. ¿Dónde está la estación de metro?

B 저기요.

/jeogiyo./

Allí.

A 가까워요?

/gakkawoyo?/

¿Está cerca?

B 네, 가까워요. 걸어서 5분이에요.

/ne, gakkawoyo. georeoseo o bun-ieyo./

Sí, está cerca. Son 5 minutos andando.

A 오른쪽으로 가요?

/oreunjjogeuro gayo?/

¿Voy a la derecha?

B 아니요. 왼쪽으로 가세요.

/aniyo. oenjjogeuro gaseyo./

No. Vaya a la izquierda.

A 감사합니다.

/gamsahamnida./

Gracias.

B 네, 조심히 가세요.

/ne, josimhi gaseyo./

Sí, vaya con cuidado.

PRÁCTICA 6

Vocabulario · Preguntar dónde está un lugar.

길

VOCABULARIO CLAVE

죄송합니다

/joesonghamnida/
disculpe / lo siento

지하철역

/jihacheoryeok/
estación de metro

어디예요?

/eodiyeyo?/
¿dónde está?

가까워요

/gakkawoyo/
está cerca

걸어서

/georeoseo/
andando

오른쪽

/oneunjjok/
derecha

왼쪽

/oenjjok/
izquierda

가세요

/gaseyo/
vaya

FRASES REUTILIZABLES

___이/가 어디예요?

가까워요?

걸어서 몇 분이에요?

왼쪽으로 가세요. / 오른쪽으로 가세요.

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Sustituye el lugar y pregunta:

- 호텔이 어디예요? (¿Dónde está el hotel?)
- 약국이 어디예요? (¿Dónde está la farmacia?)
- 식당이 어디예요? (¿Dónde está el restaurante?)

DIÁLOGO 7

Llegar al hotel.

호텔

CONTEXTO

Llegas al hotel y quieres hacer check-in.

A = RECEPCIONISTA · B = TÚ

A 안녕하세요. 체크인 하시겠어요?

/annyeonghaseyo. chekuin hasigesseoyo?/

Hola. ¿Quiere hacer check-in?

B 네. 예약했어요.

/ne. yeyakhaesseoyo./

Sí. Tengo una reserva.

A 성함이 어떻게 되세요?

/seonghami eotteoke doeseyo?/

¿Cuál es su nombre?

B 알레한드로예요.

/Alejandro-yeyo./

Alejandro.

A 여권 보여 주세요.

/yeogwon boyeo juseyo./

Su pasaporte, por favor.

B 여기 있습니다.

/yeogi itseumnida./

Aquí tiene.

A 감사합니다. 방은 502호예요.

/gamsahamnida. bangeun obaegiho-yeyo./

Gracias. La habitación es la 502.

B 감사합니다. 와이파이 비밀번호가 뭐예요?

/gamsahamnida. waipai bimilbeonhoga mwoyeyo?/

Gracias. ¿Cuál es la contraseña del wifi?

PRÁCTICA 7

Vocabulario · Llegar al hotel.

호텔

VOCABULARIO CLAVE

체크인

/chekuɪn/

check-in

예약

/yeyak/

reserva

성함

/seongham/

nombre (formal)

여권

/yeogwon/

pasaporte

보여 주세요

/boyeo juseyo/

muéstreme

방

/bang/

habitación

호

/ho/

número (de habitación)

와이파이

/waipai/

wifi

비밀번호

/bimilbeonho/

contraseña

FRASES REUTILIZABLES

예약했어요.

여권 보여 주세요.

여기 있습니다.

와이파이 비밀번호가 뭐예요?

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Completa con la palabra correcta:

- A. _____했어요. (Tengo una reserva.)
- B. 여권 _____ 주세요. (Muéstreme el pasaporte.)
- C. 와이파이 _____가 뭐예요? (¿Cuál es la contraseña del wifi?)

DIÁLOGO 8

Decir que tienes un problema.

도움

CONTEXTO

Necesitas ayuda porque te encuentras mal o has perdido algo.

A = PERSONA · B = TÚ

A **괜찮아요?**

/gwaenchanayo?/

¿Está bien?

B **아니요. 조금 아파요.**

/aniyo. jogeum apayo./

No. Me encuentro un poco mal.

A **병원에 가고 싶어요?**

/byeongwone gago sipeoyo?/

¿Quiere ir al hospital?

B **네. 병원이 어디예요?**

/ne. byeongwoni eodiyeyo?/

Sí. ¿Dónde está el hospital?

A **가까운 병원이 있어요.**

/gakkaun byeongwoni isseoyo./

Hay un hospital cerca.

B **도와주세요.**

/dowajuseyo./

Ayúdeme, por favor.

A **네, 같이 가요.**

/ne, gachi gayo./

Sí, vamos juntos.

B **감사합니다.**

/gamsahamnida./

Gracias.

PRÁCTICA 8

Vocabulario · Decir que tienes un problema.

도움

VOCABULARIO CLAVE

괜찮아요?

/gwaenchanayo?/
¿está bien?

아니요

/aniyo/
no

조금

/jogeum/
un poco

아파요

/apayo/
me duele / estoy enfermo

병원

/byeongwon/
hospital

가고 싶어요

/gago sipeoyo/
quiero ir

가까운

/gakkaun/
cercano

도와주세요

/dowajuseyo/
ayúdeme

FRASES REUTILIZABLES

조금 아파요.

병원에 가고 싶어요.

도와주세요.

괜찮아요?

EJERCICIO

PRÁCTICA ANTES DE PASAR

Elige la frase según la situación:

- A. Necesitas ayuda →
- B. Quieres ir al hospital →
- C. Estás un poco mal →

Frases comodín para sobrevivir.

Cuando algo se complica — y se complicará — estas ocho frases son las que más te van a salvar.

표현

<input type="checkbox"/> 천천히 말해 주세요. /cheoncheonhi marhae juseyo./ <i>Hable despacio, por favor.</i>	<input type="checkbox"/> 다시 말해 주세요. /dasi marhae juseyo./ <i>Repítalo, por favor.</i>
<input type="checkbox"/> 한국어 잘 못해요. /hangugeo jal mothaeyo./ <i>No hablo bien coreano.</i>	<input type="checkbox"/> 이해했어요. /ihaehaesseoyo./ <i>Lo he entendido.</i>
<input type="checkbox"/> 이해 못 했어요. /ihae mot haesseoyo./ <i>No lo he entendido.</i>	<input type="checkbox"/> 영어 할 수 있어요? /yeongeo hal su isseoyo?/ <i>¿Puede hablar inglés?</i>
<input type="checkbox"/> 이게 뭐예요? /ige mwoyeyo?/ <i>¿Qué es esto?</i>	<input type="checkbox"/> 어떻게 말해요? /eotteoke marhaeyo?/ <i>¿Cómo se dice?</i>

EJERCICIO

Marca las tres frases que crees que más vas a usar en Corea.

PÁGINA 21

Plantillas para crear tus propias conversaciones.

Mezcla, sustituye y prueba. Estas son las estructuras más reutilizables del cuadernillo.

틀

PLANTILLA 01 Pedir algo (cafetería, restaurante, tienda)

안녕하세요.

_____ 주세요.

얼마예요?

카드로 할게요.

감사합니다.

PLANTILLA 02 Preguntar una dirección

죄송합니다.

_____ 어디예요?

가까워요?

감사합니다.

PLANTILLA 03 Presentarse

안녕하세요.

저는 _____ 예요.

_____ 에서 왔어요.

한국어를 조금 공부해요.

PÁGINA 22

Mini test final.

8 preguntas. Apunta tus respuestas en las líneas.

시험

8 PREGUNTAS

SOLUCIONES EN LA PÁGINA SIGUIENTE

01 ¿Cómo dices “hola” de forma educada?

02 ¿Cómo pides “esto, por favor”?

03 ¿Cómo preguntas “cuánto cuesta”?

04 ¿Cómo dices “no hablo bien coreano”?

05 ¿Cómo preguntas dónde está el hotel?

06 ¿Cómo dices “para llevar”?

07 ¿Cómo dices “me duele / estoy enfermo”?

08 ¿Cómo pides que hablen despacio?

PÁGINA 23

Soluciones.

Respuestas del mini test. Compáralas con las tuyas.

정답

01 안녕하세요.

02 이거 주세요.

03 얼마예요?

04 한국어 잘 못해요.

05 호텔이 어디예요?

06 포장해 주세요.

07 아파요. / 조금 아파요.

08 천천히 말해 주세요.

Si has acertado más de la mitad, ya tienes una base. Si no, vuelve a los diálogos que te hayan dado más problemas y repítelos en voz alta dos o tres veces antes de seguir.

PÁGINA 24

Próximos pasos.

다음

Ya tienes tus primeras conversaciones. Ahora no intentes memorizarlo todo de golpe. Mejor haz esto:

- 01 *Elige dos diálogos que de verdad vayas a usar.*
- 02 *Repítelos en voz alta durante varios días seguidos.*
- 03 *Cambia una parte (nombre, lugar, comida) con tus propios datos.*
- 04 *Pruébalos en una tienda, un café o con alguien que aprenda coreano contigo.*
- 05 *Vuelve a este cuaderno dentro de una semana. Y dentro de un mes.*

SIGUE GRATIS EN

coreanocero.com

감사합니다